

## Saudi Arabian Cultural Mission (SACM) Q & A

الملحقية الثقافية السعودية:

1. Do you have an official financial guarantee (FG)?

- Yes – Please bring FG to the International Student Services (ISS) office for reviewing.
- No – You will be responsible for paying all necessary educational expenses. There will not be any delay of payment allowed.
- If SACM denies the payment for any reason, it is your responsibility to pay all the fees.

هل لديك ضمان مالي رسمي؟

نعم من فضلك سلم الضمان المالي لمكتب شؤون الطلبة الاجانب بالكلية.

لا عليك تحمل جميع نفقاتك التعليمية علي نفقتك الخاصة. سوف لن نسمح باءي تاخير في مواعيد دفع الرسوم الدراسية.

اذا الملحقية رفضت الدفع عندها عليك تحمل دفع الرسوم الدراسية من نفقتك الخاصة.

2. In order to be accepted the Financial Guarantee (FG) letter from SACM must meet the following criteria:

- a. The FG letter must be made out to Edmonds Community College (EDCC).
  - b. Valid Dates: Must cover the current quarter in full.
  - c. Education Level: Must be the same as your current student level at EDCC.
- If above criteria is not met, please contact your SACM advisor to request a revised FG.

لكي تقبل الكلية وثيقة الضمان المالي من الملحقية. الضمان المالي يجب ان يكون وفق المعايير التالية:

الضمان المالي يجب ان يكون باسم كلية ادموندز.

تاريخ صلاحية الضمان المالي يجب ان تغطي الفصل الدراسي كاملا.

المستوي التعليمي في الكلية يجب ان يطابق المستوي التعليمي المذكور بالضمان المالي.

اذا احد المعايير لم يتوفر لدينا عليك بمراجعة احد مستشاري الملحقية السعودية.

3. I have a financial confirmation letter, can you accept this?

- No. ISS Fiscal is unable to accept a financial confirmation letter instead of a financial guarantee. A financial confirmation letter only meets the requirements for admission purposes, and it is not sufficient for tuition purposes.

إذا لديك وثيقة الضمان المالي الاساسيه:  
الشؤون الماليه لا تقبل مثل هذه الوثيقه. الشؤون الماليه تقبل الضمان المالي الصادر من الملحقه فقط. الضمان المالي الاساسي يصلح فقط للحصول علي قبول من الكليه و هو لا يصلح لدفع الرسوم الدراسيه.

4. I am a new student, but transferring from another college and I have a financial guarantee for that college – can you accept it?

- No. Our office does not accept an FG that was originally written for another college. You will need to obtain a new FG for Edmonds Community College.  
انا طالب جديد و انتقلت من كليه اخري و الضمان المالي صادر للكليه السابقه, هل سيتم قبولي لديكم؟  
لا الكليه لا تقبل اي ضمان مالي صادر لكليه باسم اخري. عليك اصدار ضمان مالي جديد يخاطب كلية ادموندز.

5. How do I know if my FG has expired?

- Check your FG, and if it does not meet the requirements to satisfy Question 2, please contact your SACM advisor to request additional information.
- The ISS Fiscal team will remind of your financial coverage status via Edmail. Please check your Edmail frequently.

كيف بامكناني معرفة انتهاء صلاحية الضمان المالي؟  
انظر لضمانك المالي واذا لم يتوافق مع السؤال الثاني بالضمان عليك الاتصال بالمستشار في الملحقه.  
مكتب الشؤون الماليه بمكتب خدمات الطلبة الاجانب سوف يقوم اعلامك بموعد انتهاء صلاحية ضمانك المالي عن طريق بريدك الالكتروني.

6. When do I need to submit my FG?

- By the tuition deadline, available online at the EDCC tuition site: [EDCC Tuition Deadline](#)

متي يجب ان ارسل الضمان المالي؟  
عليك ارسال ضمانك المالي قبل اخر موعد لدفع الرسوم الدراسيه.

7. If my FG does not cover insurance, when do I need to pay for it?

- As an international student at EDCC, up-to-date medical insurance is mandatory and the deadline to pay for insurance coverage is the same as the tuition deadline (please refer to the link above on Question 6 for the due date).

إذا الضمان المالي لا يغطي رسوم التامين الصحي متي يجب علي دفع تلك الرسوم؟

بصفتك طالب اجنبي في الكليه يجب ان يكون لديك تاءمين صحي. اخر موعد لدفع رسوم التاءمين الصحي هي نفس اخر موعد دفع الرسوم الدراسيه.

8. I received a FG after I paid for tuition, how can I get a refund?

- You must submit the FG to the ISS office no later than the 4<sup>th</sup> week of the academic quarter. If submitted on time, the ISS fiscal team will process the refund on your behalf. Refunds usually take about two months.
- If you submit an FG at any other time, please make an appointment with someone in the fiscal team.

في حالة استلامي للضمان المالي من الملحقه بعد ما قمت بدفع الرسوم الدراسيه من نفقتي الخاصه كيف استطيع ارجاع المبلغ الذي دفعته؟  
اولا عليك ارسال ضمانك المالي للشؤون الماليه في غضون اربع اسابيع من بدء الفصل الدراسي. اذا قمت بارساله في الموعد المحدد الكليه سوف ترجع لك المبلغ في غضون شهرين من تاريخ بدء الفصل الدراسي.  
اذا استلمت الضمان المالي من الملحقه في وقت متأخر اثناء الفصل الدراسي. عليك باخذ موعد مع احد اعضاء الشؤون الماليه.

## REFUNDS

- The refund method will be the same as the original payment method, except for cash payments. If you paid with cash, EDCC will issue a check instead.
- If your bank account is closed, the refund method will still be the same as original payment method.
- We encourage you to keep your original bank account open until your refund is issued.
- Finally, the ISS Fiscal team will contact you via Edmail when your refund is ready for distribution.

Have more questions? Please contact the ISS –Fiscal team.

## ارجاع قيمة الرسوم الدراسيه

طريقة ارجاع الرسوم الدراسيه للطالب هي نفس الطريقه التي تم بها دفع الرسوم الدراسيه لنا.  
رجاء حافظ علي نفس حسابك البنكي الذي استخدمته لدفع الرسوم الدراسيه لكي نقوم بارجاع المبلغ علي نفس الحساب البنكي؟  
اخيرا الشؤون الماليه سوف تتصل بك عندما نقوم بارجاع المبلغ في حسابك البنكي.  
اذا لديك اي استفسار الرجاء الاتصال بمكتب الشؤون الماليه.